



紅耳鸛俱樂部委員會  
委員及工作人員

主席

文權溢

副主席(內務)

鄧永成

副主席(外務)

(從缺)

秘書

鄭金源

顧問委員

蔡松柏

委員

周錦翠(總編輯)

梁浩熾

丘漢光

吳靜文

梁國華

組長

文權溢 蔡松柏

梁厚鍵 勞榮斌

吳仁娜 黃瑞芝

編輯小組

陳志強

關懷小組

梁國華



香港觀鳥會

香港九龍青山道532號

偉基大廈7樓C室

電話: (852) 2377 4387

傳真: (852) 2314 3687

電郵: hkbws@hkbws.org.hk

網址: www.hkbws.org.hk

# 紅耳鸛俱樂部第八屆 觀鳥導賞員訓練班

周錦翠

在香港觀鳥會的支持下，紅耳鸛俱樂部將於2015年3月至4月舉辦「第八屆觀鳥導賞員訓練班」，由觀鳥作開始，以保護自然生境及讓大自然的生物有一個家為終極目標。訓練班的招募對象主要包括公園長期有心參與服務的義工、曾參加紅耳鸛米埔觀鳥活動的朋友、以及紅耳鸛成員所屬長者中心的一班老友記，名額25至30位。

訓練班由3月3日開始延續至4月底，內容包括講座及戶外考察，並於完結時進行考核比賽。



接受訓練後的長者義工會加入紅耳鸛俱樂部，擔任觀鳥導賞員，為香港公園及九龍公園提供觀鳥導賞服務，並作為團體義工，在濕地公園擔任觀鳥導賞員。

為使有興趣參與的人士更瞭解訓練內容，委員會在11月28

日安排了一個簡報會，由香港觀鳥會總經理羅偉仁和紅耳鸛俱樂部委員丘漢光介紹鳥會和俱樂部的歷史、組織和活動。當日有約30位準學員出席，當中不少即場填寫報名表格。

配合第八屆訓練班，委員會正重新編寫《紅耳鸛觀鳥導賞義工手冊》，為組員在擔任導賞任務時提供實用的守則和資料。



希望各位屆時積極協助和參與訓練班的運作。

# 讓智能手機成為觀鳥導賞的好幫手

梁厚鍵

現今智能手機普及，功能強大，各位可有何想像過你的智能手機，可以拓展為觀鳥導賞的好幫手？圖右裝置的設計與製作，得以完成，首要向兩位觀鳥前輩的啓發說聲謝謝，其一是蔡松柏師兄，另外一位是勞榮斌師兄，是他們示範了如何廢物利用，替一眾師弟妹和遊客們用手機在望遠鏡拍攝鳥兒的。



我在2012年初完成了紅耳鵝的觀鳥導賞課程後，在濕地公園當值常遇到幾個難題，例如：找到了色彩斑斕的翠鳥，好幾位遊客熱切地在單筒望遠鏡後排隊輪候觀賞，但活潑好動的翠鳥在每位遊客可以目睹其魅力之前已飛走了，錯過了這機會的遊客失望之情溢於言表，只嘆無奈；部分不懂使用單筒望遠鏡的朋友，特別是小孩和長者，老是看到漆黑一片，經多番指導還沒有成功的比比皆是，小孩倒沒有什麼難為情，但成年人則間有一臉尷尬之色；此外，當從望遠鏡裏看到一群鳥兒，但參觀者卻找不到我們想介紹的一兩隻目標鳥，也是讓人懊惱。



基於此，加上兩位師兄的啓發，我開始思考解決的方法。幸好現今網上的資訊豐富，參考了一點 digiscoping (還未有統一的譯名) 的資料及市場上有關的商品，最終決定來一個 DIY 和廢物利用的方法。去年，我終於放棄用了六年的老舊手機，換了一台 5 吋屏幕，有 1920 x 1280 解像度、後鏡頭有 1300 萬像素的國產牌子智能手機 (價格還是韓國、

日本、和美國品牌的一半也不到!)，然後製作了一個目鏡套筒和一塊固定手機的承托板，將兩者結合起來，使手機背的鏡頭對準目鏡，便成為圖中所示的望遠鏡實時顯示屏。

經過幾番測試和實地使用，上面所說導賞困難基本一一解決。我還製作了一塊適用於任何手機的承托板，用來替遊客從望遠鏡中拍下他們難得一見的鳥兒寫真，得到遊客們的讚譽，也看見他們喜悅之情，使我的觀鳥導賞工作也充滿了歡樂，覺得這DIY工夫得到了無限的回報。

還有的是，智能手機的拍攝、錄影，配合藍牙檔案傳輸功能，也是可以令你的觀鳥導賞工作更上一層樓的工具。具體是什麼，我賣個關子，讓你親身去發掘！



且讓我分享一些用智能手機協助導賞的經驗。4月6日在濕地公園當值，巧遇一位只有十一歲的觀鳥天才陳小朋友和陪他到濕地公園觀鳥的媽咪。搭訕幾回後，知道他觀鳥已有四年(比我還資深!)，面對泥灘上數百隻鷗中，如數家珍的認出這是什麼鷗，那是什麼鷗；而且能從容的由大群同品種中挑出不同品種，真箇後生可畏，自嘆不如！心想此子乃極可能成為將來的林超英或張浩輝。於是趁有遊客到訪，為他示範了一次導賞工作，借出我的手機實時顯示屏，邀得陳小朋友客串當起導賞來。

從旁觀察，陳小朋友充滿自信的為遊客們介紹所見的鳥。中途再提示他一下如何提高與遊客的互動，並替遊客用他們的手機進行 digiscoping，他便立刻跳出純介紹鳥種的框框，發揮他的通識，將環保、保育、和減少浪費的東西都連到觀鳥上。又成功地為眾遊客用手機拍下不少鳥兒照片。

看他媽咪的表情，雖然多番謝謝我給她兒子的教導，面上的謙虛中還感覺到她一份內心的自豪。

有一天，立人師兄邀請遊客用自己的手機放上承托板，先來觀賞活潑可愛的鳥兒，然後選最喜歡的鳥兒姿勢來拍攝。他們歡天喜地的與同行分享攝得的鳥照，互相交換所愛的鳥兒寫真，有的更立刻傳送照片到海外的兒女和親友，訴說濕地公園之遊獲得了一份驚喜的禮物。歡樂之情就連神情肅穆、提醒眾人保持安靜的保安姐姐都受感染，面露甜美的笑容。立人師兄說當天的導賞感覺很不一樣，以前老是忙於提醒遊客勿碰觸望遠鏡；那天他與遊客們都享受個中的互動，喜悅地打成一片！

而我看見小小的製作，能讓大家樂在其中，那付出的一點點時間和勞力，也充分的感到了意料之外的回報！如你有同感，亦願意用你的手機來做觀鳥導賞好幫手的話，你也可以發揮你無限的創意，來一番DIY啊！

# 泥上偶然留指爪

鍾妙蓮

世事往往由許多「偶然」觸發而成，生活體驗也因著各種「偶遇」而豐腴多姿。

每年的 10 月，是冬候鳥南來的開始，是國慶黃金周內地旅客湧港的時段。2014 年 10 月，「依然」與「偶然」拼湊，促成了 10 月 4 日塋原觀鳥之行。

10 月 3 日第三組負責在九龍公園當值，是日部分地區交通仍然癱瘓，但在七點半前，來自上海的一家三口(年青夫婦及長輩)早已到埗。其中的年青女士也是當地鳥友，懷著望遠鏡及香港觀鳥會出版的觀鳥手冊，不時在筆記本上認真地記下鳥名。兩小時同行交談中，知道她只留港三天，九點半臨別在即，她問道：「明天的野外觀鳥導賞依然在中環集合嗎？」



當天一名當值成員因身體不適未能出席，文權溢主席一直義助隨行。也許女士的表現與問題感動了他，他當機立斷說：「香港仔的活動要取消了，你們到塋原去吧，白眉田雞第二次來港，祝你好運！」隨著，他邀得副主席鄧永成及資深成員胡鳳妹翌日陪同到塋原。

10 月 4 日上午八時上水站集合，一行六人徒步四個多小時，下午一時許才從河上鄉乘小巴回東鐵站。成哥是專業導賞員，識見及口才了得，他細述香港觀鳥會及長春社的保育工

作，娓娓道來，有如沐春風之感；他沿途還不斷與菜農閒話家常，「相見無雜言，但道桑麻長」的歸園田居式交往，盡滌紛擾城市的塵囂。全程上海夫婦都十分雀躍，觀鳥、拍照、查書、紀錄，希望他們滿載而歸吧！縱然白眉田雞早在八點出現，我們晚了一步，但幸運非必然，無憾不成遊嘛！

在各種「偶然」的機遇下，我首次參與這類接待，扮演的角色與其說是陪客，不如說是接受再培訓。過去兩年，到塋原不下十次，但天生愚笨，進展緩慢；今次小組學習，印象鮮活，惟有待改進的是數十年前認識有「小雲雀」之稱的顧媚，今日籠中看到真身，他日要在野外多加留意貌似麻雀的「小雲雀」。稻穗搖曳生姿，原來有日本珍珠米和中國稻米。想起「風吹稻花香兩岸」，忙迭尋找稻花，怎麼嗅不到稻香？農家道：「花味香甜呀！」，許是自己的心太雜了，靜心真不容易！1991 年在米埔首度亮相的白眉田雞，23 年後重臨香江，鳥友紛紛追逐這種「偶遇」，但仍要隨緣，到訪不遇也是尋常事。

是日雖非風和日麗，也非金風送爽，但鳥季開始了，候鳥將紛至沓來，但願明天會更好。